Vokietija – Verslo kelionių paslaugos – 1676-JW-Travelmanagement-Portal Reisekostenabrechnung OJ S 230/2024 26/11/2024 Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka Paslaugos

1. Pirkėjas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: BWI GmbH

E. paštas: bwi.fp.PublicProcurement@bwi.de

Pirkėjo teisinė forma: Valstybinė imonė

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Ekonomikos ir finansų reikalai

2 Procedūra

2.1. Procedūra

Pavadinimas: 1676-JW-Travelmanagement-Portal Reisekostenabrechnung

Aprašymas: Die BWI GmbH (im Folgenden "BWI") erwägt einen Rahmenvertrag über die Bewschaffung einer Software zur Abrechnung der Reisekosten der BWI Mitarbeitenden inkl.

Hosting in einer vom Bieter bereitzustellenden Public Cloud in Höhe von geschätzt 3.280.816

Euro netto mit einer Obergrenze von 4.921.224 Euro netto im Rahmen eines

Verhandlungsverfahrens mit Teilnahmewettbewerb nach § 17 Abs. 1 VgV zu vergeben. Der

Rahmenvertrag wird mit einer Grundlaufzeit von drei Jahren und einer optionalen

Vertragsverlängerung von einmal zwölf Monaten abgeschlossen.

Procedūros identifikatorius: 9a98d35e-ece4-4fc8-a3c8-09f550a1183a

Vidaus identifikatorius: 1676-JW-Travelmanagement-Portal Reisekostenabrechnung

Pirkimo būdas: Derybos su išankstiniu kvietimu dalyvauti konkurse ir (arba) konkursas su

derybomis

Procedūra pagreitinta: ne

2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 79997000 Verslo kelionių paslaugos

2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Miestas: Bonn

Pašto kodas: 53117

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Šalis: Vokietija

2.1.4. Bendra informacija

Teisinis pagrindas:

Direktyva 2014/24/ES

vgv -

2.1.6. Pašalinimo pagrindai

720049-2024 Page 1/7

Bankrotui prilygstanti situacija pagal nacionalinius įstatymus: Zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 und 125 GWB hat der Bieter die gesonderte Erklärung als Anlage 7 "Erklärung gem. §§ 123, 124, 125 GWB" zu den

Bewerbungsbedingungen vollständig auszufüllen und zu unterschreiben.

Korupcija: Zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 und 125 GWB hat der Bieter die gesonderte Erklärung als Anlage 7 "Erklärung gem. §§ 123, 124, 125 GWB" zu den Bewerbungsbedingungen vollständig auszufüllen und zu unterschreiben.

Dalyvavimas nusikalstamoje organizacijoje: Zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 und 125 GWB hat der Bieter die gesonderte Erklärung als Anlage 7 "Erklärung gem. §§ 123, 124, 125 GWB" zu den Bewerbungsbedingungen vollständig auszufüllen und zu unterschreiben.

Su kitais ekonominės veiklos vykdytojais sudaryti susitarimai, kuriais siekta iškraipyti konkurenciją: Zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 und 125 GWB hat der Bieter die gesonderte Erklärung als Anlage 7 "Erklärung gem. §§ 123, 124, 125 GWB" zu den Bewerbungsbedingungen vollständig auszufüllen und zu unterschreiben.

Pareigų aplinkos teisės srityje pažeidimas: Zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 und 125 GWB hat der Bieter die gesonderte Erklärung als Anlage 7 "Erklärung gem. §§ 123, 124, 125 GWB" zu den Bewerbungsbedingungen vollständig auszufüllen und zu unterschreiben.

Pinigų plovimas arba teroristų finansavimas: Zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 und 125 GWB hat der Bieter die gesonderte Erklärung als Anlage 7 "Erklärung gem. §§ 123, 124, 125 GWB" zu den Bewerbungsbedingungen vollständig auszufüllen und zu unterschreiben.

Sukčiavimas: Zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 und 125 GWB hat der Bieter die gesonderte Erklärung als Anlage 7 "Erklärung gem. §§ 123, 124, 125 GWB" zu den Bewerbungsbedingungen vollständig auszufüllen und zu unterschreiben.

Vaikų darbas ir kitos prekybos žmonėmis formos: Zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 und 125 GWB hat der Bieter die gesonderte Erklärung als Anlage 7 "Erklärung gem. §§ 123, 124, 125 GWB" zu den Bewerbungsbedingungen vollständig auszufüllen und zu unterschreiben.

Nemokumas: Zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 und 125 GWB hat der Bieter die gesonderte Erklärung als Anlage 7 "Erklärung gem. §§ 123, 124, 125 GWB" zu den Bewerbungsbedingungen vollständig auszufüllen und zu unterschreiben.

Pareigų darbo teisės srityje pažeidimas: Zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 und 125 GWB hat der Bieter die gesonderte Erklärung als Anlage 7 "Erklärung gem. §§ 123, 124, 125 GWB" zu den Bewerbungsbedingungen vollständig auszufüllen und zu unterschreiben.

Likvidatoriaus administruojamas turtas: Zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 und 125 GWB hat der Bieter die gesonderte Erklärung als Anlage 7 "Erklärung gem. §§ 123, 124, 125 GWB" zu den Bewerbungsbedingungen vollständig auszufüllen und zu unterschreiben.

Pripažinimas kaltu dėl klaidingos informacijos, negalintis pateikti reikalaujamų dokumentų ir gautas konfidencialios informacijos apie šią procedūrą: Zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 und 125 GWB hat der Bieter die gesonderte Erklärung als Anlage 7 "Erklärung gem. §§ 123, 124, 125 GWB" zu den Bewerbungsbedingungen vollständig auszufüllen und zu unterschreiben. Interesų konfliktas dėl dalyvavimo pirkimo procedūroje: Zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 und 125 GWB hat der Bieter die gesonderte Erklärung als Anlage 7 "Erklärung gem. §§ 123, 124, 125 GWB" zu den Bewerbungsbedingungen vollständig auszufüllen und zu unterschreiben.

720049-2024 Page 2/7

Tiesioginis arba netiesioginis dalyvavimas rengiant šią pirkimo procedūrą: Zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 und 125 GWB hat der Bieter die gesonderte

Erklärung als Anlage 7 "Erklärung gem. §§ 123, 124, 125 GWB" zu den

Bewerbungsbedingungen vollständig auszufüllen und zu unterschreiben.

Pripažinimas kaltu dėl sunkaus profesinio nusižengimo: Zum Nichtvorliegen von

Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 und 125 GWB hat der Bieter die gesonderte

Erklärung als Anlage 7 "Erklärung gem. §§ 123, 124, 125 GWB" zu den

Bewerbungsbedingungen vollständig auszufüllen und zu unterschreiben.

Sutarties nutraukimas anksčiau laiko, žala ar kitos panašios sankcijos: Zum Nichtvorliegen von

Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 und 125 GWB hat der Bieter die gesonderte

Erklärung als Anlage 7 "Erklärung gem. §§ 123, 124, 125 GWB" zu den

Bewerbungsbedingungen vollständig auszufüllen und zu unterschreiben.

Pareigų socialinės teisės srityje pažeidimas: Zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 und 125 GWB hat der Bieter die gesonderte Erklärung als Anlage 7 "Erklärung gem. §§ 123, 124, 125 GWB" zu den Bewerbungsbedingungen vollständig auszufüllen und zu unterschreiben.

Socialinio draudimo įmokų mokėjimas (Automatinis vertimas): Zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 und 125 GWB hat der Bieter die gesonderte Erklärung als Anlage 7 "Erklärung gem. §§ 123, 124, 125 GWB" zu den

Bewerbungsbedingungen vollständig auszufüllen und zu unterschreiben.

Sustabdyta verslo veikla: Zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 und 125 GWB hat der Bieter die gesonderte Erklärung als Anlage 7 "Erklärung gem. §§ 123, 124, 125 GWB" zu den Bewerbungsbedingungen vollständig auszufüllen und zu unterschreiben. Mokesčių mokėjimas: Zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 und 125 GWB hat der Bieter die gesonderte Erklärung als Anlage 7 "Erklärung gem. §§ 123, 124, 125 GWB" zu den Bewerbungsbedingungen vollständig auszufüllen und zu unterschreiben. Teroristiniai nusikaltimai arba su teroristine veikla susiję nusikaltimai: Zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 und 125 GWB hat der Bieter die gesonderte Erklärung als Anlage 7 "Erklärung gem. §§ 123, 124, 125 GWB" zu den Bewerbungsbedingungen vollständig auszufüllen und zu unterschreiben.

Išimtinai nacionaliniai pašalinimo pagrindai: Zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 und 125 GWB hat der Bieter die gesonderte Erklärung als Anlage 7 "Erklärung gem.

5. Pirkimo dalis

5.1. Pirkimo dalis: LOT-0000

Pavadinimas: 1676-JW-Travelmanagement-Portal Reisekostenabrechnung
Aprašymas: Die BWI GmbH (im Folgenden "BWI") erwägt einen Rahmenvertrag über die
Bewschaffung einer Software zur Abrechnung der Reisekosten der BWI Mitarbeitenden inkl.
Hosting in einer vom Bieter bereitzustellenden Public Cloud in Höhe von geschätzt 3.280.816
Euro netto mit einer Obergrenze von 4.921.224 Euro netto im Rahmen eines
Verhandlungsverfahrens mit Teilnahmewettbewerb nach § 17 Abs. 1 VgV zu vergeben. Der
Rahmenvertrag wird mit einer Grundlaufzeit von drei Jahren und einer optionalen
Vertragsverlängerung von einmal zwölf Monaten abgeschlossen.

Vidaus identifikatorius: LOT-0000

5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 79997000 Verslo kelionių paslaugos

720049-2024 Page 3/7

Pasirinkimo galimybės:

Galimybių aprašymas: Der Vertrag wird mit einer Grundlaufzeit von zwei Jahren und einer optionalen Vertragsverlängerung von zweimal zwölf Monaten abgeschlossen (vier Jahre Gesamtlaufzeit gem. § 21 Abs. 6 VgV).

5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Miestas: Bonn Pašto kodas: 53117

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Šalis: Vokietija

5.1.3. Numatomas galiojimas

Galiojimas: 48 Mėnesiai

5.1.6. Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė: Dalyvavimas nerezervuotas.

Turi būti nurodyti sutarčiai vykdyti paskirtų darbuotojų vardai, pavardės ir profesinė kvalifikacija

: Nebūtina nurodyti

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVI): ne

5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

5.1.9. Atrankos kriterijai

Kriterijus:

Rūšis: Tinkamumas verstis profesine veikla

Kriterijai bus taikomi atrenkant į antrąjį procedūros etapą kviečiamus kandidatus

Kriterijus:

Rūšis: Ekonominė ir finansinė būklė

Kriterijai bus taikomi atrenkant į antrajį procedūros etapą kviečiamus kandidatus

Kriterijus:

Rūšis: Techninis ir profesinis pajėgumas

Kriterijai bus taikomi atrenkant į antrąjį procedūros etapą kviečiamus kandidatus

Kriterijus: Rūšis: Kita

Aprašymas: Direktlink auf Dokument mit Eignungskriterien (URL): https://vergabeplattform.bwi.

de/NetServer/SelectionCriteria/54321-Tender-19299e54188-900a225188f49e3

Kriterijai bus taikomi atrenkant į antrąjį procedūros etapą kviečiamus kandidatus

Informacija apie dviejų etapų procedūros antrąjį etapą:

Procedūra vyks nuosekliais etapais. Kiekviename etape kai kurie dalyviai gali būti pašalinti

Pirkėjas pasilieka teisę skirti sutartį remdamasis pirminiais pasiūlymais ir be derybų

5.1.10. Skyrimo kriterijai

Kriterijus: Rūšis: Kokybė

Pavadinimas: Qualität

Aprašymas: siehe Leistungsblatt 2a

720049-2024 Page 4/7

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 70

Kriterijus: Rūšis: Kaina

Pavadinimas: Preis

Aprašymas: Preis und Qualität sind Zuschlagskriterium. Siehe Leistungsverzeichnis Preis

30%, Qualität 70%

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 30

5.1.11. Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vokiečių kalba Pirkimo dokumentų adresas: https://vergabeplattform.bwi.de/NetServer /TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19299e54188-900a225188f49e3

5.1.12. Pirkimo salygos

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Neprivalomos

Pateikimo adresas: https://vergabeplattform.bwi.de/NetServer/

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Dalyvavimo prašymu priėmimo terminas: 06/01/2025 12:00:00 (UTC+1)

Terminas, iki kurio pasiūlymas turi galioti: 60 Dienos Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:

Pirkėjo nuožiūra, visi trūkstami su konkurso dalyviais susiję dokumentai gali būti pateikti vėliau. Papildoma informacija: Die Vergabestelle behält sich vor, fehlende, unvollständige oder

fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben,

Bescheinigungen oder sonstige Nachweise gemäß § 56 VgV /§ 22 Abs. 6 VSVgV

nachzufordern. Ein Anspruch der Bieter auf Nachforderung besteht nicht. Die Vergabestelle behält sich insbesondere vor, nachfolgend aufgeführte Nachweise nachzufordern:

Bescheinigung der Behörde des Niederlassungsstaates des Bieters, dass der Bieter seiner

Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben ordnungsgemäß nachgekommen ist. • Bescheinigung der Behörde des Niederlassungsstaates des Bieters, dass der Bieter seiner

Verpflichtung zur Zahlung von Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß nachgekommen ist.

Sutarties salvgos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Elektroninės sąskaitos faktūros: Neprivalomos Bus naudojami elektroniniai užsakymai: taip Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

5.1.15. Metodai

Preliminarioji sutartis: Preliminarioji sutartis, neskelbiant naujo konkurso

Didžiausias dalyvių skaičius: 1

Informacija apie dinamine pirkimo sistema: Dinaminės pirkimo sistemos nėra

Elektroninis aukcionas: ne

5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

720049-2024 Page 5/7

Peržiūros organizacija: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt Informacija apje peržiūros terminus: Es wird auf § 160 GWB mit folgendem Wortlaut verwiesen: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist iedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: BWI GmbH Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: BWI GmbH

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

8. Organizacijos

8.1. ORG-7001

Oficialus pavadinimas: BWI GmbH Registracijos numeris: 992-80159-61 Pašto adresas: Karl-Legien-Str. 192

Miestas: Bonn Pašto kodas: 53117

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Šalis: Vokietija

E. paštas: bwi.fp.PublicProcurement@bwi.de

Telefono numeris: +49 22259880 Fakso numeris: +49 2225988103368 Interneto adresas: https://www.bwi.de

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkėias

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus

8.1. ORG-7004

Oficialus pavadinimas: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Registracijos numeris: Vergabekammer des Bundes

Pašto adresas: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Miestas: Bonn Pašto kodas: 53113

720049-2024 Page 6/7

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Šalis: Vokietija

E. paštas: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefono numeris: +49 2289499-0 Fakso numeris: +49 2289499-163

Interneto adresas: https://www.bundeskartellamt.de

Šios organizacijos vaidmenys:

Peržiūros organizacija

8.1. ORG-7005

Oficialus pavadinimas: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des

Beschaffungsamts des BMI)

Registracijos numeris: 0204:994-DOEVD-83

Miestas: Bonn Pašto kodas: 53119

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Šalis: Vokietija

E. paštas: noreply.esender hub@bescha.bund.de

Telefono numeris: +49228996100 **Šios organizacijos vaidmenys**:

TED eSender

Skelbimo informacija

Skelbimo identifikatorius / versija: 1ec21928-67f3-4930-b4c1-77eec946d40c - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 16

Skelbimo išsiuntimo data: 25/11/2024 09:38:11 (UTC+1)

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vokiečių kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 720049-2024

OL S numeris: 230/2024 Paskelbimo data: 26/11/2024

720049-2024 Page 7/7